益生旅店廣告

雲高華　片打街

Phone Sey. 5658

Yick Sang Rooms
139 Pender St. E.
Vancouver B. C.

本店開設係在雲市華區中心
唯一地址房間床褥潔淨無疵
窗牖通爽冬有煖氣冷熱水喉
浴房皆備香港益生通同接理
店在海旁華麗佈置招呼妥當
尤其餘事歸國回埠上落兩宜
迎送有車不悞行期僑胞下榻
歡迎靡既

雲埠司理人　蔡鉎盛
香港司理人　甄顯常　黃德揚
蔡英秋　蔡傑曾　黃經緯　蔡廷琰　露披

在雲埠開設卅多年

兼辦各國名廠大小時欵鐘錶

廣珍老舖
專用十足金葉巧造時款金器

珍珠鑽石玉器五彩貓眼石

喊線矢磨八〇六九
QUONG CHIN CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲哥永安藥房

華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補腎丸每盒五元　第一神效痔瘡散每樽七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五　滑腸瀉濕解毒丸每樽一元
武溪蛤蚧大補茶每劑一元四　第一應驗脚氣丸每樽七毛五
壯陽久戰快樂丸每服五毛　神效白濁虛濁丸每樽一元
第一應驗痔瘡丸每樽壹元　自製斷根癬藥每樽五毛
花柳疳疔掃毒丸每樽一元　止咳化痰藥膏每兩二毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

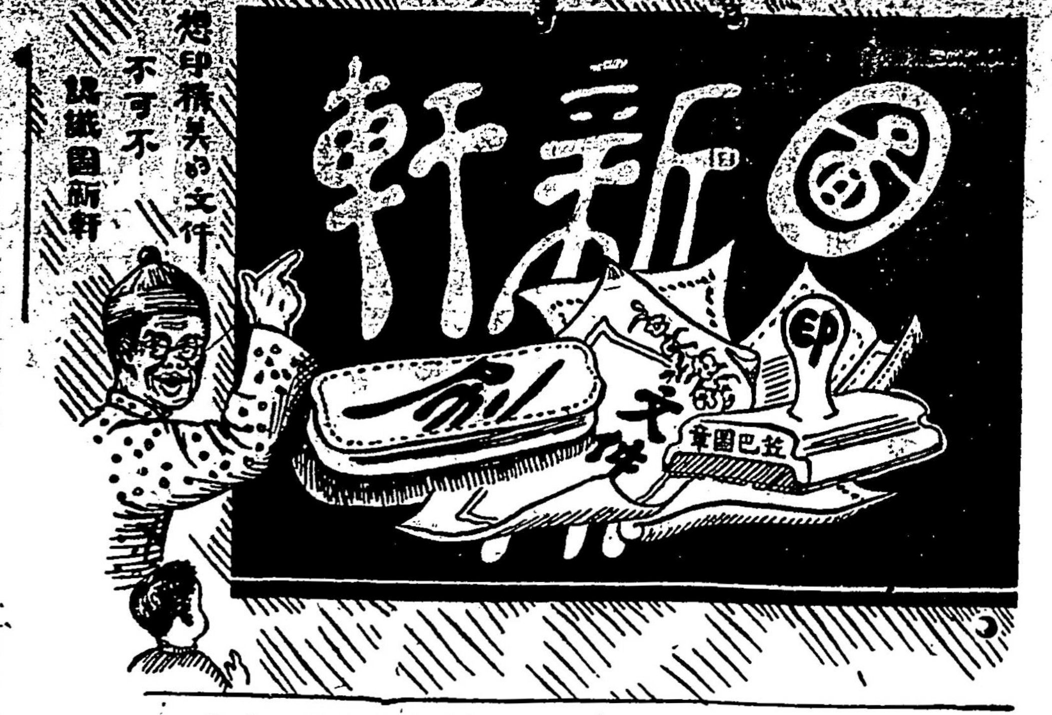
本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

零沽自理

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

舖在片咑街門牌三拾貳號　電話（詩應）二二四〇四

司理人楊金樹啟


國新軒
想印精美的文件
不可不
認識國新軒
印
茲巴圖章

圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C.　Phone Daug. 5575

司理林立棠翰芳啟

◀營業四特色▶
字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

存心軒曹統新

（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

丸散目錄　救急良方

來函取閱便寄

本軒近數年來對於僑胞之惠願本軒膏丹丸散較大宗者例有扣折今特再佈告俾遐邇咸知若惠顧一次滿[illegible]者九折滿[illegible]折[illegible]以上八折俱照目錄原價扣折收現商家長期代理另議

◎◎五鞭補腎丸

此丸主治陽事不舉腰背骨痛腎虧陽痿兩耳聾鳴血弱氣虛遺精遺溺耳吼流水試服一料常多小水頭暈眼花重症亦愈命門火乏體疲欲睡

每兩二元　每料卅元

◎◎養心生血丸

恍惚無定痲痺如風神情不爽目睛無力血虛體倦視物帶朦心跳怔忡請服此丸四肢凍冷定必見功

全料廿元　小半料五元

◎◎皮膚止癢鮮毒水

統理一切油蝨濕毒皮膚血毒痕癢不止頑癬疥癩血癬等屬花柳餘毒微力擦搽瘡癧小粒收效神速

每瓶一元二五　打十二元五

◎◎皮膚妙藥首推存心

存心軒大藥房鑒前蒙付來貴軒皮膚藥水數樽今已用盡神效異常其功用確與貴軒所言相符真皮膚萬藥中之仙露也茲字求再寄四樽祈早日惠來以備不時之需爲盼　江劍海字上

Frank & Gong Sun Co P. O Box 304 Charleston Miss.

存心軒藥房照茲字求取皮膚水六樽祈由郵局付下以應急用是荷前蒙付來數樽經各親友用過均滿意謂確能治一切皮膚百病云此所以再字求取也　伍偉林上言

E. William, 670 Main St. Bridgeport, Conn

◎◎神效脚腫丸

每兩二元二五　每料一十元正

弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然逃及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也　關崇榮啟

Chung Lee 22 Thompson St. Barry Dock, S. Wales, England.

◎◎遠年頭痛幸醫痊

弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當百藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣　紐約春嵐啟

Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎◎頑痰咳嗽有良方

讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報　旅威省江世讓白

Sam Sing, 731 Pe. Ave., Sheboygan, Wis.

◎◎疳濁一齊消

曹統新先生鑒啟者敝友前染白濁鹹疳諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云專此順請醫安　旅美洛市炳冷余均中上言

Quan On Chong Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎◎患頑痰難醫者請看

鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後甚見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白

Harry Tso, 5 W. Madison St. Chicago, Ill.

生隆棧大藥局各項丸散藥酒壹律減價特告

Sang Lung Jan Co.　26 Pender St. W.　Vancouver B. C. Can.

遠近僑梓　（趙邦立醫生統理內外全科研症配藥）　勿失良機

啓者本藥局開設於英屬雲高華埠已有廿餘年所製各項膏丹丸散多由本醫生悉心製煉每因症施用無不奏效神奇茲所製各種藥品馳名已久但存心濟世利物活人之舉不惜工本特選正地道藥材各等貴重藥品精工監製志在揚名

漸擬每元減收八折由九月一号起至十月三十一号止若過期限照原價收足如蒙光顧本主人掃徑鵠立以待

藥目列

三鞭補腎丸　每盒[illegible]

新蚘三鞭蛤蚧藥酒　[illegible]
加參蛤蚧大補藥水每樽[illegible]
壯陽煖腎還少丸每盒[illegible]
夜夢遺精補腎丸每盒[illegible]
無夢滑精固精丸每盒[illegible]
專治久年虛濁丸每盒[illegible]
花柳扶元搜毒藥酒每樽[illegible]
神效白濁藥水每樽二元
外射白濁止痛藥水每樽[illegible]
花柳疳瀉毒丸每樽[illegible]
心腹痛無價金丹每樽[illegible]
婦科合歡種子丸每盒[illegible]
始創婦科阻孕丸每盒[illegible]

注意

本号丸散多未備錄欲究其詳函索藥目現將各項丸散概經法製妥當僑胞賜顧當速奉上決不延悞

榮榮公司臘味專家

雲高　華埠

Wing Wing Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B, C.

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各欵臘味發行貨美價廉久蒙僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包鴨腎無不齊備并有乾水鹹菜發售諸君惠顧批價格外相宜

電話矢磨九一七六

譚榮尤魚公司糯米粉廣告

英洲尤魚啟山糯米粉發行　米粉之[illegible]庄相宜

本號始創晒英鱔魚迄今開辦多年屢蒙各賓號光顧不勝銘感矣窃思各貴號門遠來辦來各字號生粉實難分別何種米粉也現本號[illegible]以貨不惜資本特着幾個股實商人在中國各埠挑選上月[illegible]米粘米運來自開機器搞粉偽搞成各粉專做發行批價極廉而論該粉宣有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食米并香包與船倉蒸氣迎破其味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉（五磅庄）一百磅十五元五毛
淨粘米粉（四磅庄）全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷　壹打五元六毛

Wgin Hem Fish Co
Fairville, N. B. Can.

加拿大　黃章龍專醫紅雲血癬花柳脚科

公益學

總代理　金利源 GIM LEE YUEN LTD.

總理各埠批發　75-77 PENDER ST: EAST VANCOUVER. B. C.　郵費貨客自理

◎揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳所字是人人之所好者亦無可爲諱之事也但偶一不慎遺患亦見甚之影響於全身具有破宗滅嗣之慘惟服此丸有與功頃刻之能兼有添嗣之効能有益壽延年之功

紅雲血癬丸　每料二十元　半料一十元
此症之由來皆毒之所致也亦疑症中之最危險者也若不及時治之將有不堪回首之痛惟服此丸散其紅癍去其血毒確有[illegible]之康

水腫立消丸　每料十元　半料五元
[illegible]有云木不能藏肉肉不能藏木雖最小碎屑而錯及於皮膚尚不能以忍其痛何況於藏木乎設有既遭水腫之症或在四肢之一部抑移動於全身其痛苦爲何如耶惟服此丸內有活潑氣血之能外有化形[illegible]劾之功名曰水腫立消丸誠不謬也

參茸夜夢遺精洩精丸　每料十五元　半料[illegible]
人之體魄壯強莫靠乎精力完足與否以爲斷反是者病魔生尤以遺精洩精等症之最破元神者而精力日形告虛可不懼哉惟服此丸大有填精補氣之力雖非市上同此名詞之藥所可比擬者也

新久白濁丸　大樽五圓　小樽二圓五
此丸配製之得法經屢試屢驗然試後則立效而服之不外解消而凡有種種痛苦及牙肉浮腫之患惟服此丸從無致小便刺痛者完全無痛苦之弊甚至此比擬大有天壤之別

癬症神効丸　每料十圓　半料[illegible]
癬症[illegible]之病不一其患此症每見求藥施醫不能以至不可收拾其究也[illegible]惟服此丸無論何等有疾之癬症皆能治之

扯氣斷根丸　每料十五元　半料[illegible]
除遺[illegible]扯氣之患殺終不能而絕止其病誠痛哉其一生已也惟服此丸既有破其頑症之可能復有不論大時之如何發幻更不論日期之久快皆能治之真不愧爲斷根之丸矣
如坑上[illegible]丸者[illegible]症狀明本醫生定能依症發藥[illegible]服法無悞

六寧丸

[illegible]

◎恭頌良醫

[illegible]

▲全加致公堂駐雲埠總辦事處通告

爲通告事照得上海五祖祠爲我海外洪人建設之機關既爲先烈濺式之所亦昆仲駐足之地故該祠之興替與洪人有密切之關係若欲其興也必當各盡厥責繳納經費使該祠經費充裕庶可以維持於永久而卓立於不敗之地也本處現據上海五祖祠趙總理報告近年各埠致公堂對于該祠經費多所忽畧因此滙欵接濟者寥寥無幾以致該祠經費日促一日勢將難以支持着即轉飭各埠致公堂趕速催收經費以資維持現狀爲此特行通告仰各埠致公堂壹體遵照辦理從速催收早日將欵付來本總處以便彙齊滙交該祠應需是爲至要此佈

中華民國拾八年五月卅壹號

▲溫金有告白

啟者弟代辦訟務並料理有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、嘱書、各等合同、各種生意註册、各種承項生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理。如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
▲山孖梘銀行二樓
喊線時應二二四〇

通訊住址

W A Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., PhoneSey. 2240
51 Main St.
Vancouver B. C.